

ALEXANDRE LUÍS


CARLA LUÍS








**TIAGO
MAGLETO-MATIAS**


Mª HELENA ANÇÃ

TOSHIBA



TOSHIBA


Mª HELENA ANÇÃ

GO
-MATIAS



CARLA LUIS

TIAGO
ANACLETO-MATIAS

M^ª HELEN



TOSHIBA



LUI S GONÇÁLES (FOZ)







KOLF H. WIMMER

DA SANTOS SILVA

LUI GAIVÃO





Escher
1902

um pressuposto sobre a
transcultural: a teoria geral
teoria geral. Sem este
é um trabalho colonial,
2. (...)





















PULSADOR
DE ALARMA

Original
Clothing
since
1977









El mundo está en crisis
económica que lleva a
programas de austeridad y de
recorte de gastos.





Pugallo
RESTAURANTE

PARK

SAR

10

pub badulake

MADRID

SMAIL



Juguito
60







QUERO FALAR
CONTIGO

Xosé M.
Pérez Bouza

@perezbouza

CxG

COMPROMISO
POR GALICIA

Fin 5:30
17:00 - 18:00
[Signature]



25

27

MEMORIAL
PLATE
ERENKÖY
KÜLTÜR
YATIRIMI
1998



grándola

Tés, cervoxas, viños, aturuxos.

CASCO HISTÓRICO OURENSE

clases de
PILATES









Foismo?
DESTRUIR UN PAIS

0.000
ÑOS

GUESSADA

25 años

25 años

25 años




















CARLOS DURÃO



Politis



sen as
mulleres
non hai revolución!

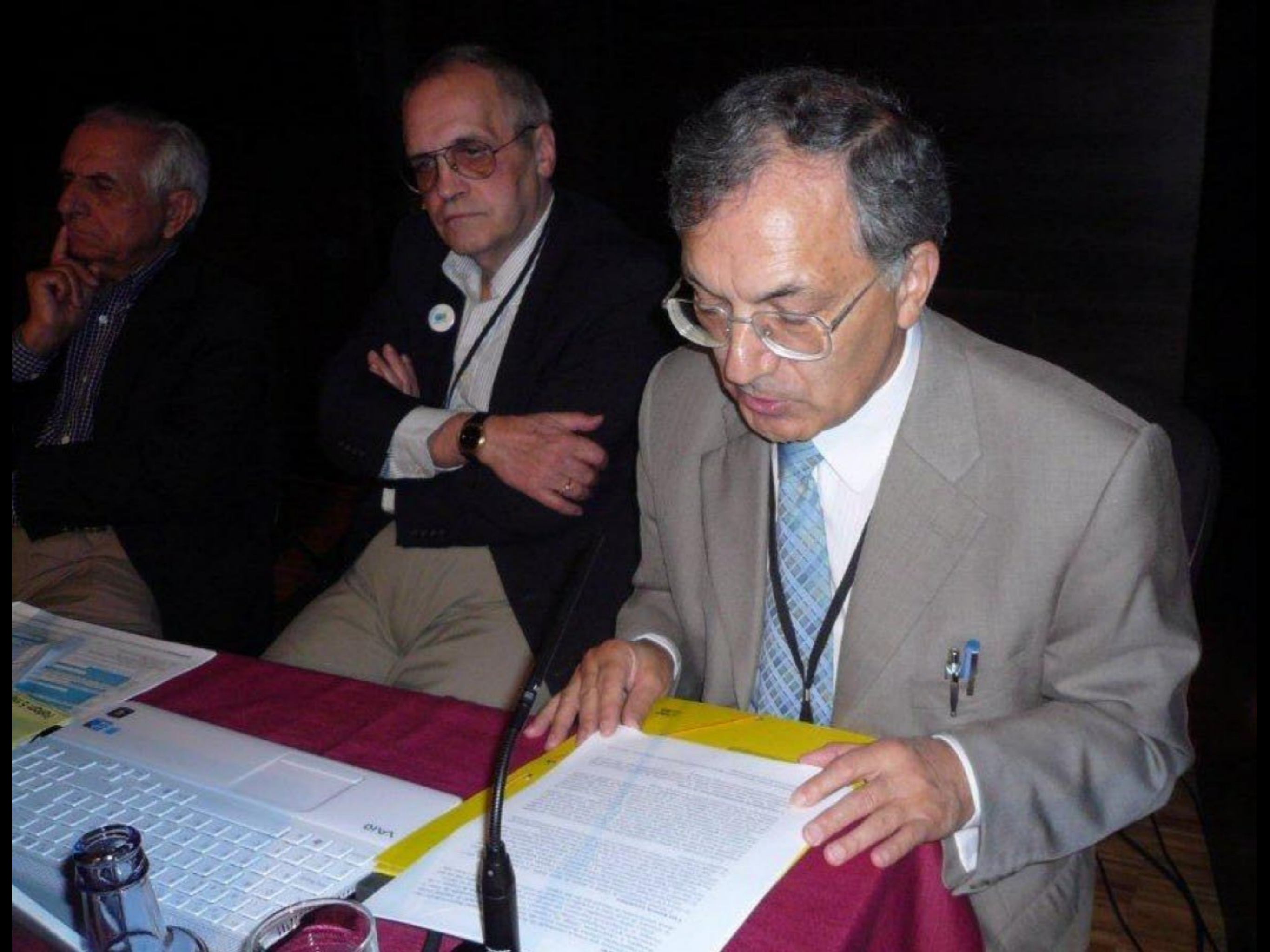


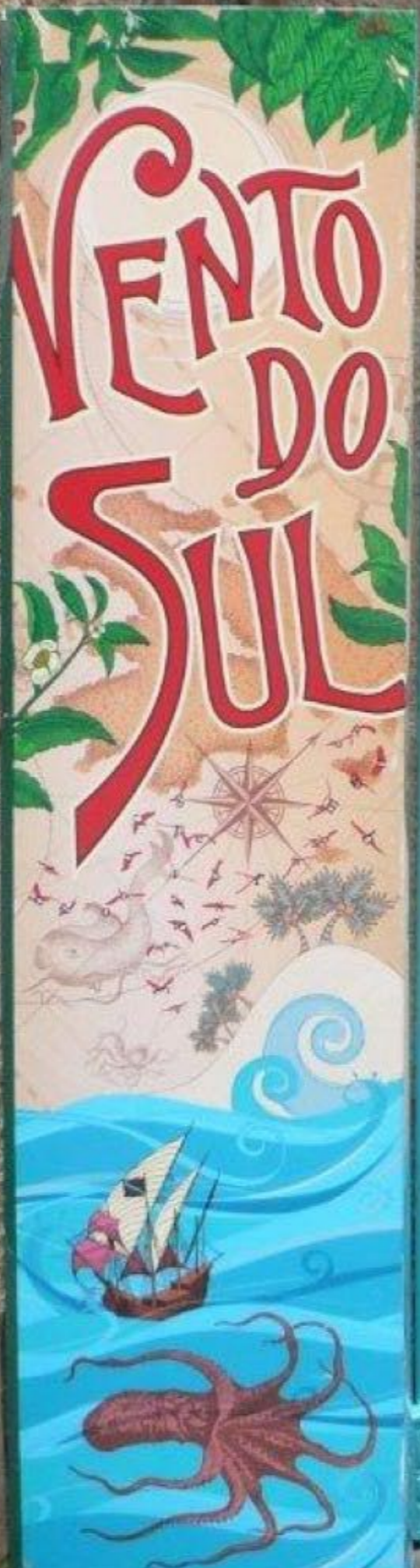
EVANILDO C. BECHARA

J. MALACA CASTELEIRO

CHRYS CHRYSTELLO

JOSE-MARTINHO
MONTERO SANTALHA



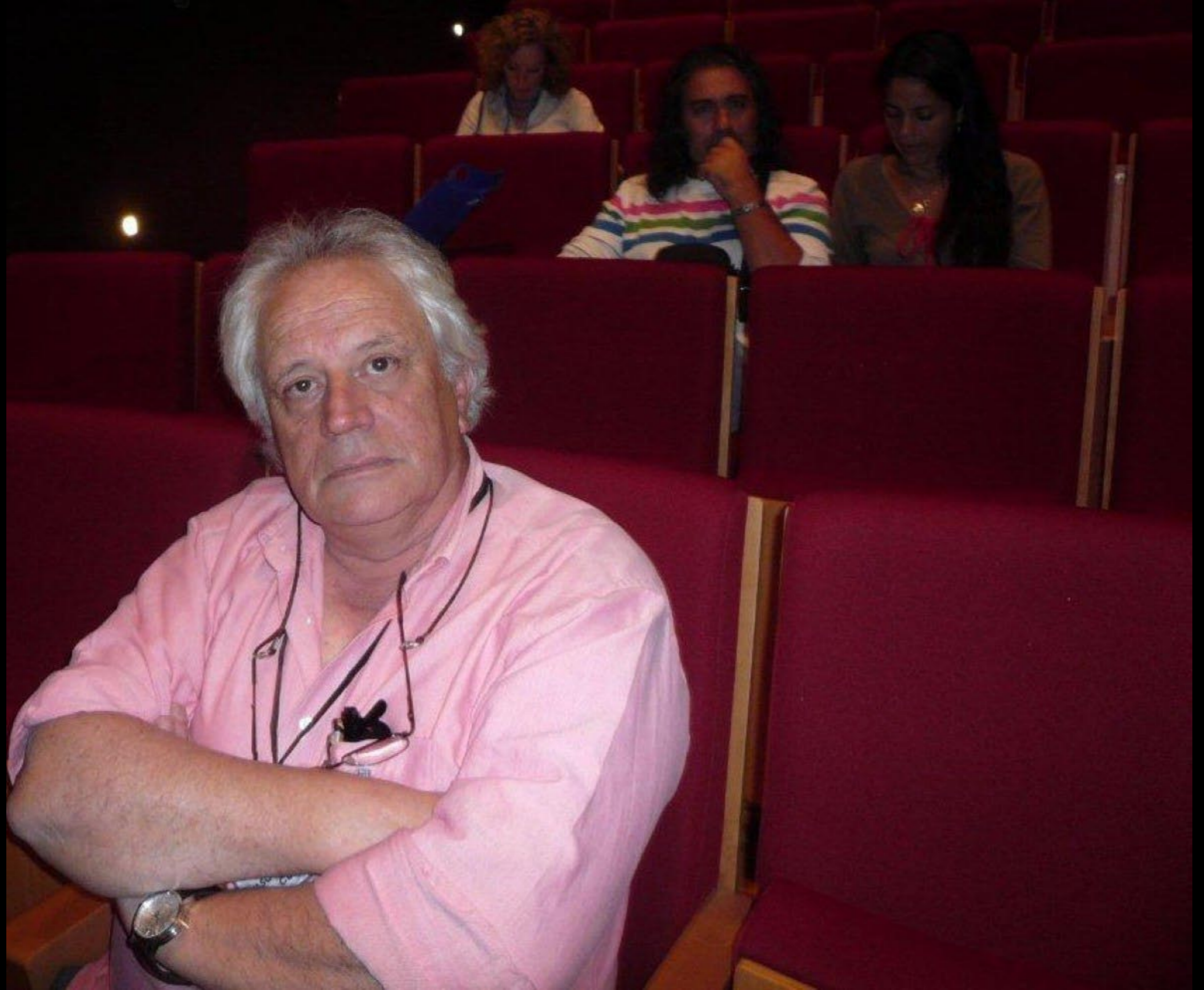



















**VASCO
PEREIRA DA COSTA**


ÁLAMO OLIVEIRA







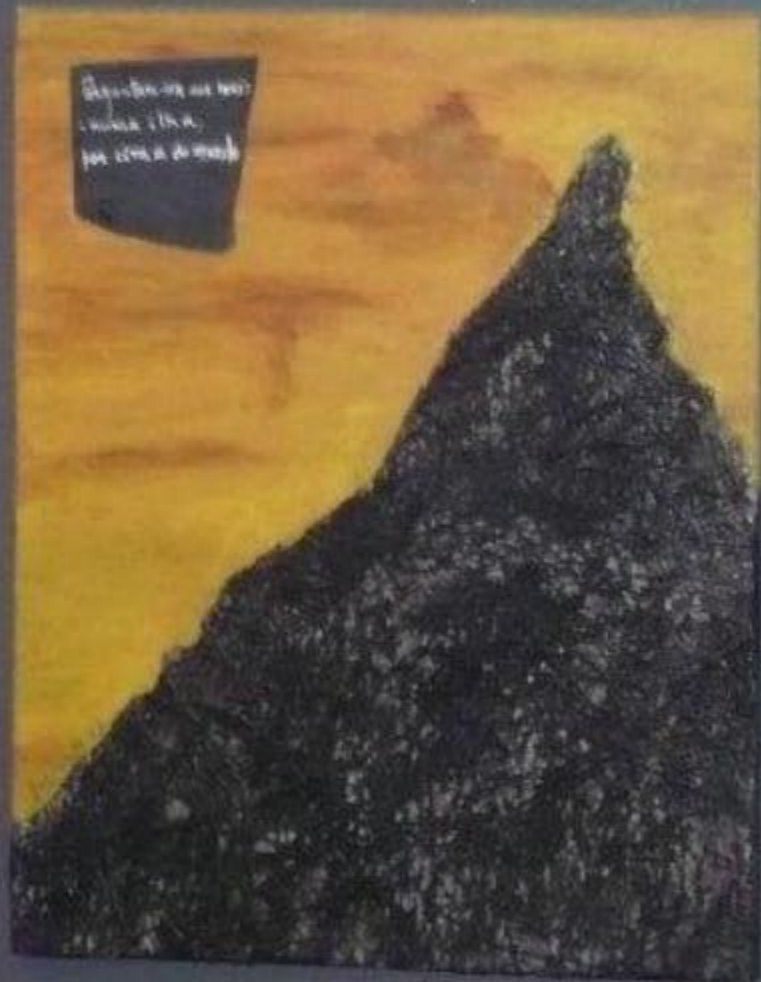








Small white label with illegible text.



Dijeron que me voy
a vivir a la
gran casa de mi madre

Small white label with illegible text.





















4. O ouro de mistela
20x60 cm
Colagem sobre tela e vidro



LSADOR
ALARMA









Document with text, partially legible, including the word "Estrell" and other illegible text.







CASA DO CONCELLO

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE GURUSKO

CONCELLO DE GURUSKO

PLAZA DE GURUSKO
10010 GURUSKO (Lugo)
TEL. 981 81 11 11
WWW.CONCELLODEGURUSKO.GAL

1101









VALENTIN FAGIN

Ассистент
Фабрики
ТОНАЛИ

Фабрика
ТОНАЛИ


CONCHA ROUSIA



















KVINI GOLFOVIA DA LUSOFONIA

A PINTO





ABELA SARDO






**TIAGO
ANACLETO-MATIAS**


EVANDRO V. OURIQUES





ALEXANDER





JAAGO ANACLETO MARAZ

TOSHIBA







A Academia Galega da Língua Portuguesa
tem o prazer de convidá-lo à

**CERIMÓNIA DE POSSE
DOS ACADÉMICOS CORRESPONDENTES**

em reunião do Pleno da Academia,
Ourense, Auditório Municipal,
5 outubro 2012, 18 horas

PROGRAMA

Presidente da AGLP, José-Martinho Montero Santalha
Secretário da AGLP, José Ângelo Cristóvão Angueira

ACADÉMICOS CORRESPONDENTES

João Malaca Casteleiro, Portugal
José Chrys Chrystello, Austrália
Maria Seoane Dovigo, Galiza
Evandro Vieira Ouriques, Brasil
Carlos António Alves dos Reis, Portugal
Evanildo Cavalcante Bechara, Brasil
Discurso de aceitação

IN ABSENTIA

Adriano José Alves Moreira, Portugal
Eugénio Anacoreta Correia, Portugal
José Luís Fontenla Rodrigues, Galiza

Encerramento do ato, pelo Presidente da AGLP







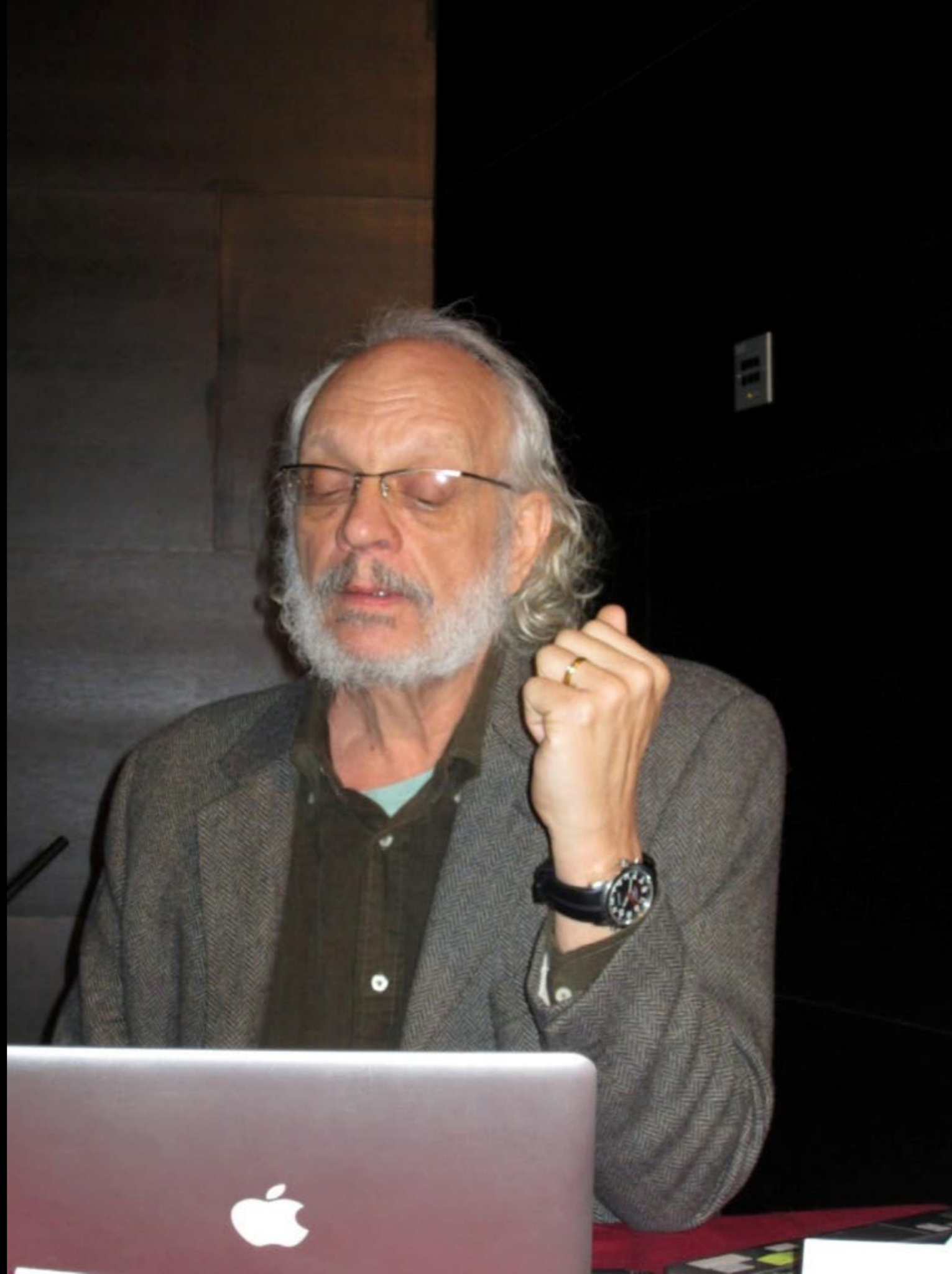
**TIAGO
ANACLETO-MATIAS**

EVA



**TIAGO
ANACLETO-MATIAS**

EVANDRO V. O













ALEXANDRE LUÍS



CARLA LUÍS














**TIAGO
ANACLETO-MATIAS**


M^ª HELENA ANÇÃ





**TIAGO
ANACLETO-MATIAS**

Mª HELENA ANÇA









TOSHIBA

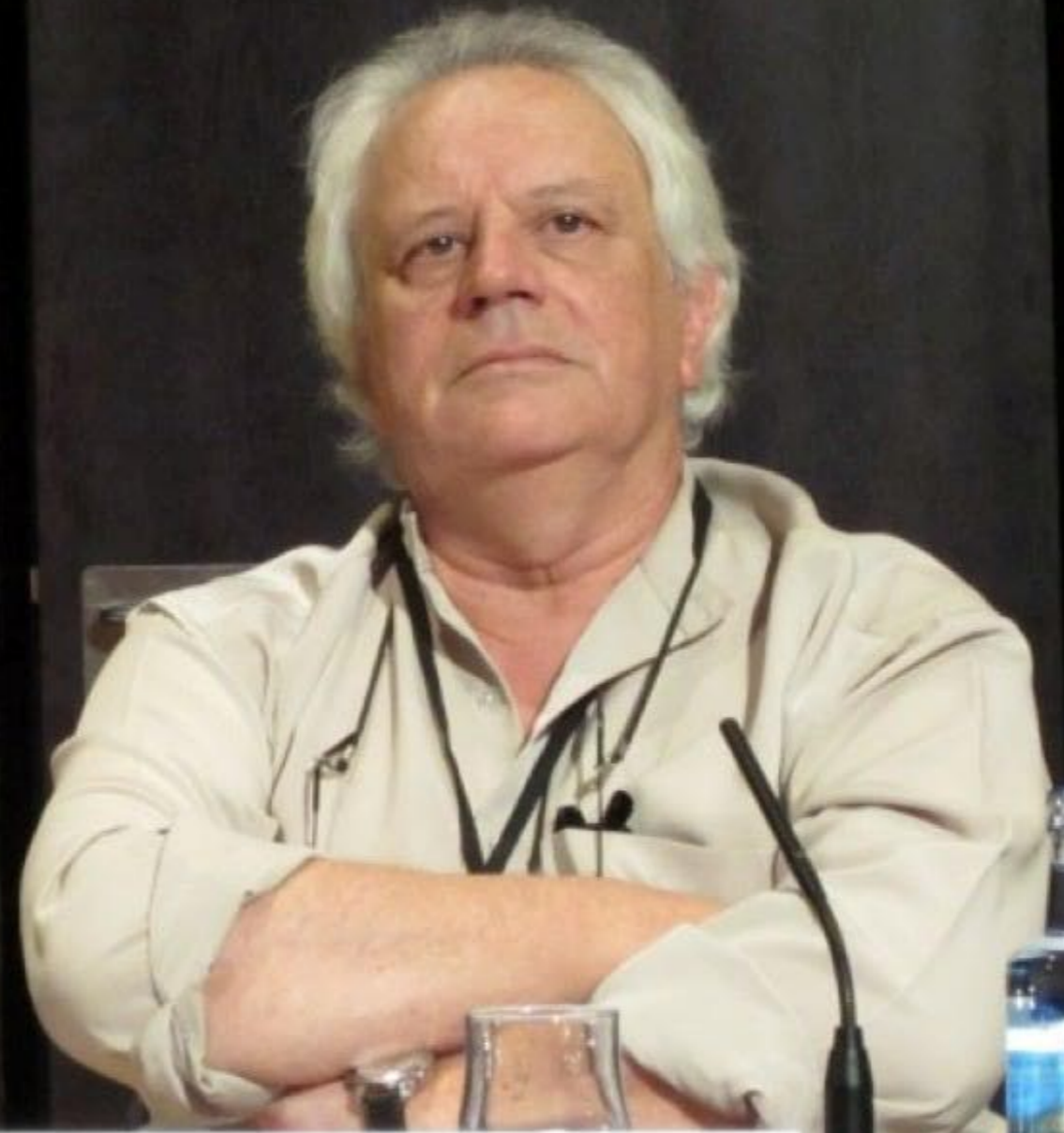
LUIS GONÇALES (FOZ)





TOSHIBA

LUI S GONÇALES (FOZ)




**VASCO
PEREIRA DA COSTA**





VASCO
PEREIRA DA COSTA

TOSHIBA
LUIS GONÇALES (FOZ)




**VASCO
PEREIRA DA COSTA**



TOSHIBA

LUIS GONZÁLES











VOTA
Pachi VAZQUEZ
IRIZAR
PSG
PSOE
É O MOMENTO,
GALICIA DECIDE.
www.pachivazquez.com

7466 HMF

425 22 85




Mª ZÉLIA BORGES





A woman with short, wavy brown hair is seated at a table covered with a red cloth. She is wearing a light-colored, patterned cardigan over a red and yellow floral top. She is smiling and holding a pen in her right hand. In front of her is a white nameplate with a small logo at the top and the text "Mª ZÉLIA BORGES" in bold black letters. To her right are several clear plastic water bottles and a microphone. The background is dark and out of focus.

Mª ZÉLIA BORGES




Mª ZÉLIA BORGES





RAUL LEAL GA






ANABELA SARDO

























Roland
E-500

















































































































Seleccionar
CASTELLANO

Seleccionar
GALEGO

Seleccionar
VALENCIÀ

Choisissez
FRANÇAIS

Seleccionar
CATALÀ

Aukeratze
EUSKARA

Choose
ENGLISH

Wählen
DEUTSCH

Salir

CANCELAR



FARMACIA

Isabel

12



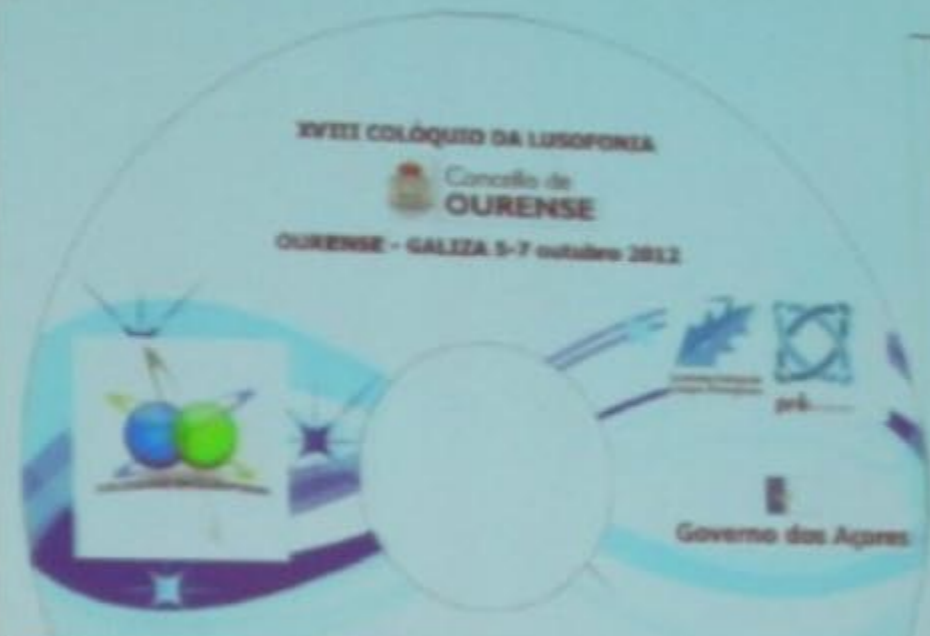












XVII COLÓQUIO DA LUSOFONIA



AICL

www.lusofonias.net





Para uma história do lusismo na Galiza

ANTES, O GALEGO E O PORTUGUES
ERAN A MESMA HISTORIA. PERO PASOU,
NON SEI QUE MOVIDA, CADA UN FOI A
SUA BOLA, E AGORA SON DOUS
ROLLOS DISTINTOS.



Valentim Fagim
valentimrfagim@gmail.com







СОНСНА РОБІТ

VALENTIN FAGIM











CONFERENCE PROGRAMME












ROLF KEMMLER




LUIS GAIVA




LUÍS GAIVÃO



ETUA SANTOS SILVA

ROLF KEMMLER

LUIS GAIVAO





EVANILDO C. BECHARA

J. MALACA CASTELEIRO


S. CHRYSTELLO

JOSE MARTINHO
MONTEIRO SANTALHA



CHRYS TELLO
MO




LACA CASTELEIRO



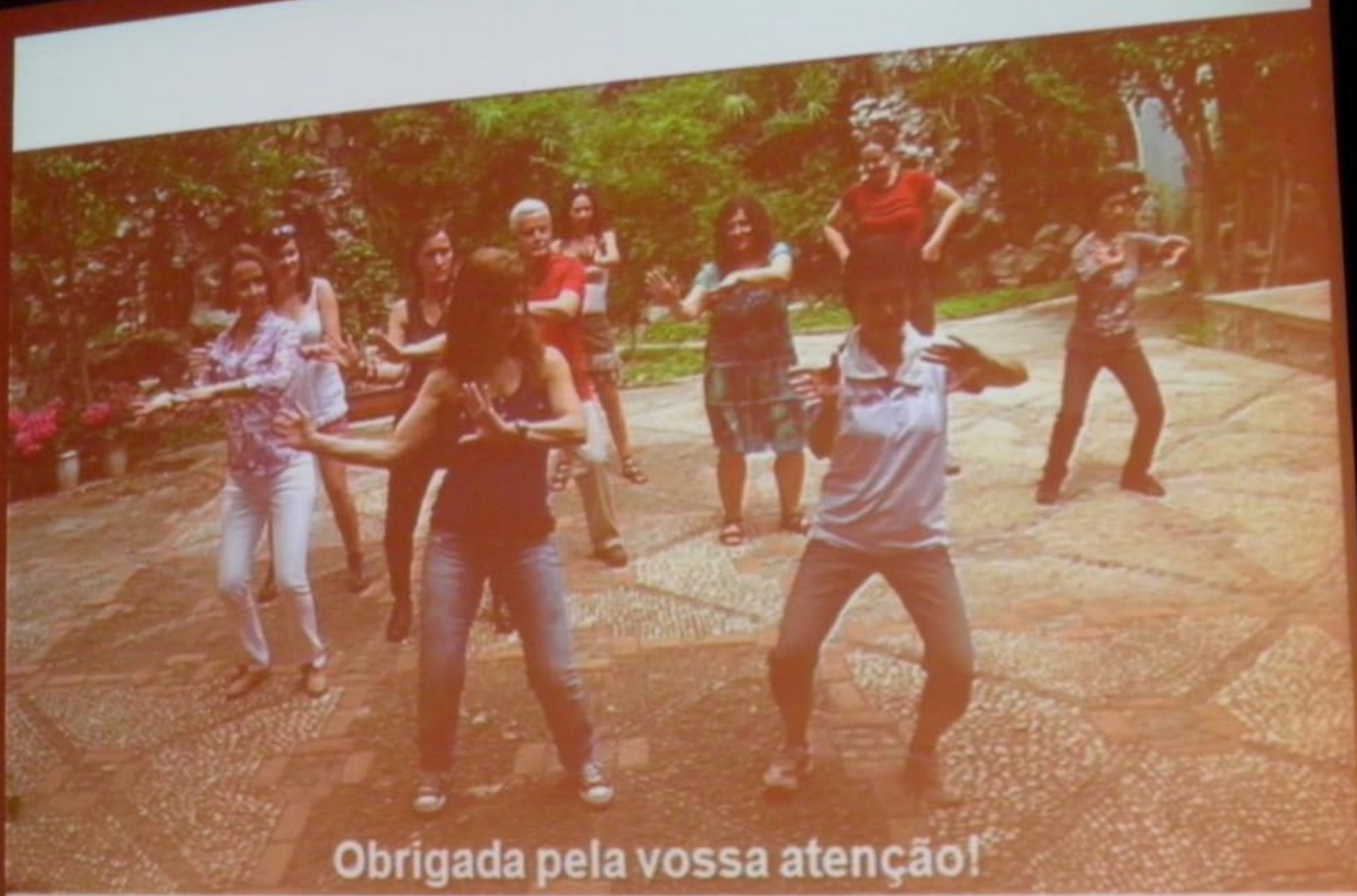
LACA CASTELEIRO



EIRO

CHRISTELLO





Obrigada pela vossa atenção!

CIES center
de investigação
& estudos
de sociologia center
for research
and studies
in sociology

CIES - ISCTE
Lisboa - Portugal
e-mail: ciest@iscte.pt
<http://www.iscte.pt>

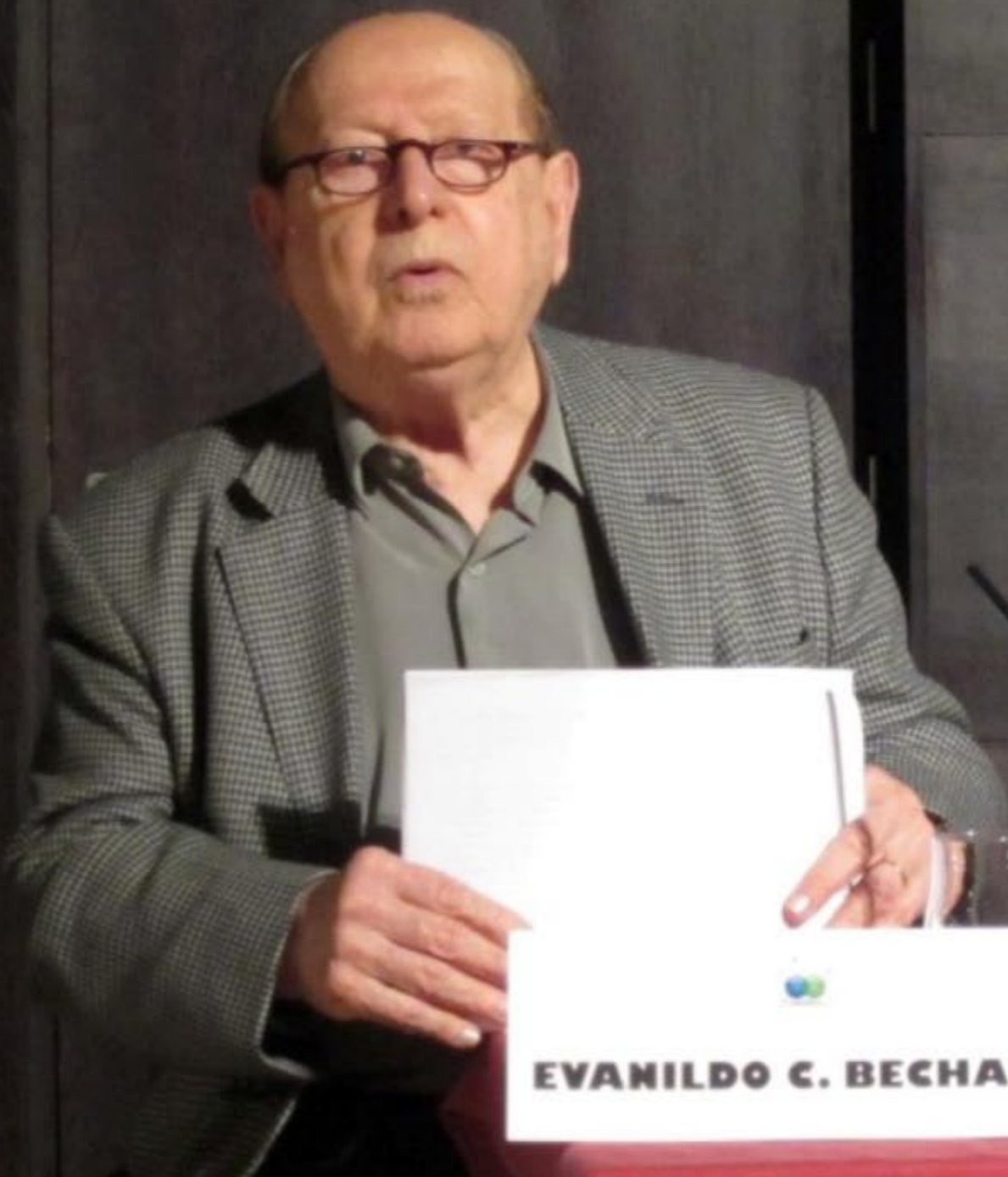






 
EVANILDO C. BECHARA J. MALAGA CAS



ECHARA J. MALACA CASTELEIRO



 **EVANILDO C. BECHARA**  **J. MALACA CASTELEIRO**



**JOSE-MARTINHO
MONTERO SANTALHA**









prohibido fumar













era I am

R
11



SARAH PEREIRA LOPES

NINA ANTONIETTI

ROLF KEMMLER

VAIO





☐ português
☐ russo
■ turco



SANDRA PÉREZ LÓPEZ

HELENA
ARACELIO MATIAS

WILLIAM...

A mulher
é a que
+

bonita
loita.





CHRYS CHRYSTELLO

**VASCO
DA COSTA**

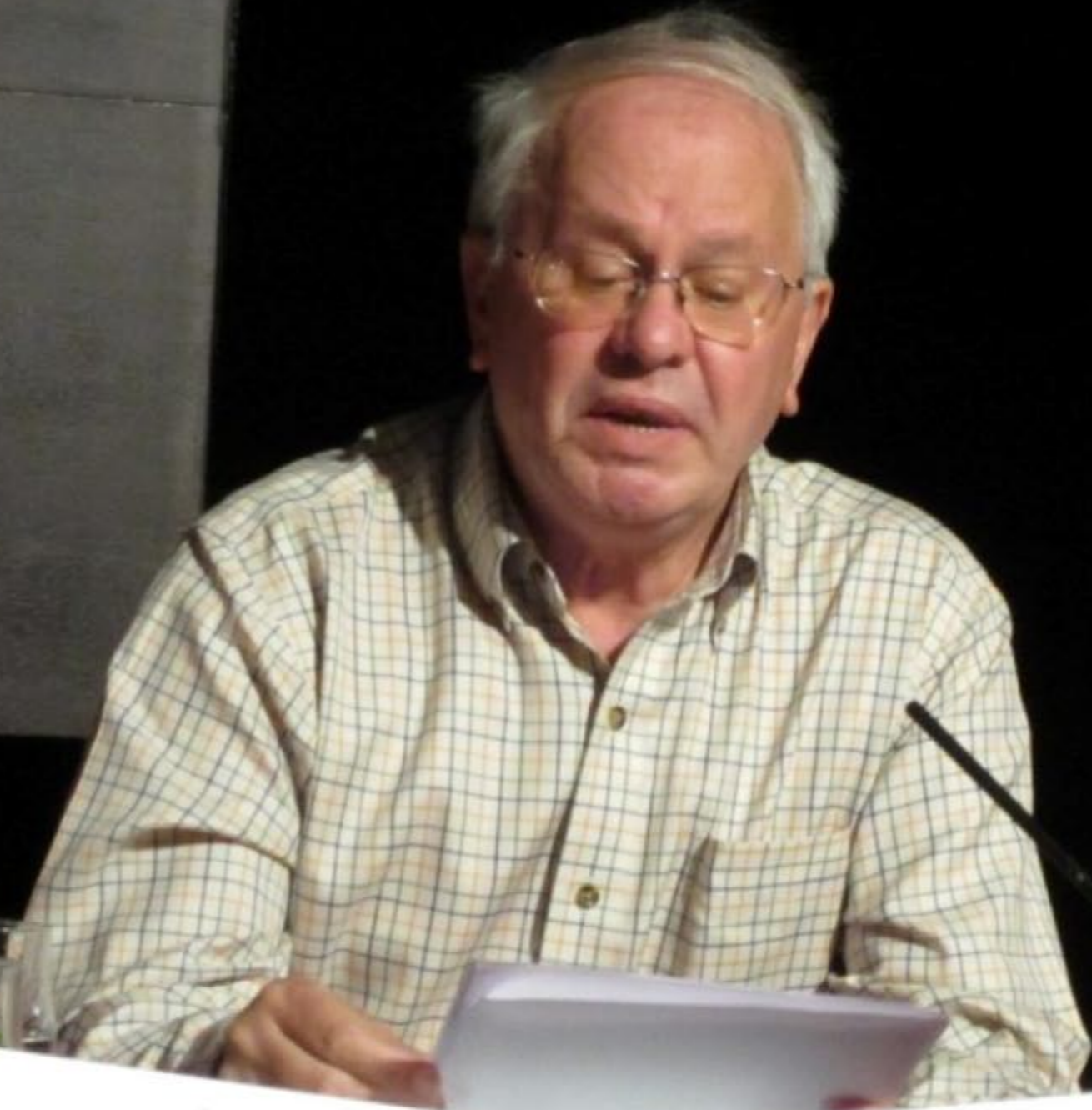
ALAMO OLIVEIRA



LO

VASCO
RA DA COS






**VASCO
RA DA COSTA**


ÁLAMO OLIVEIRA











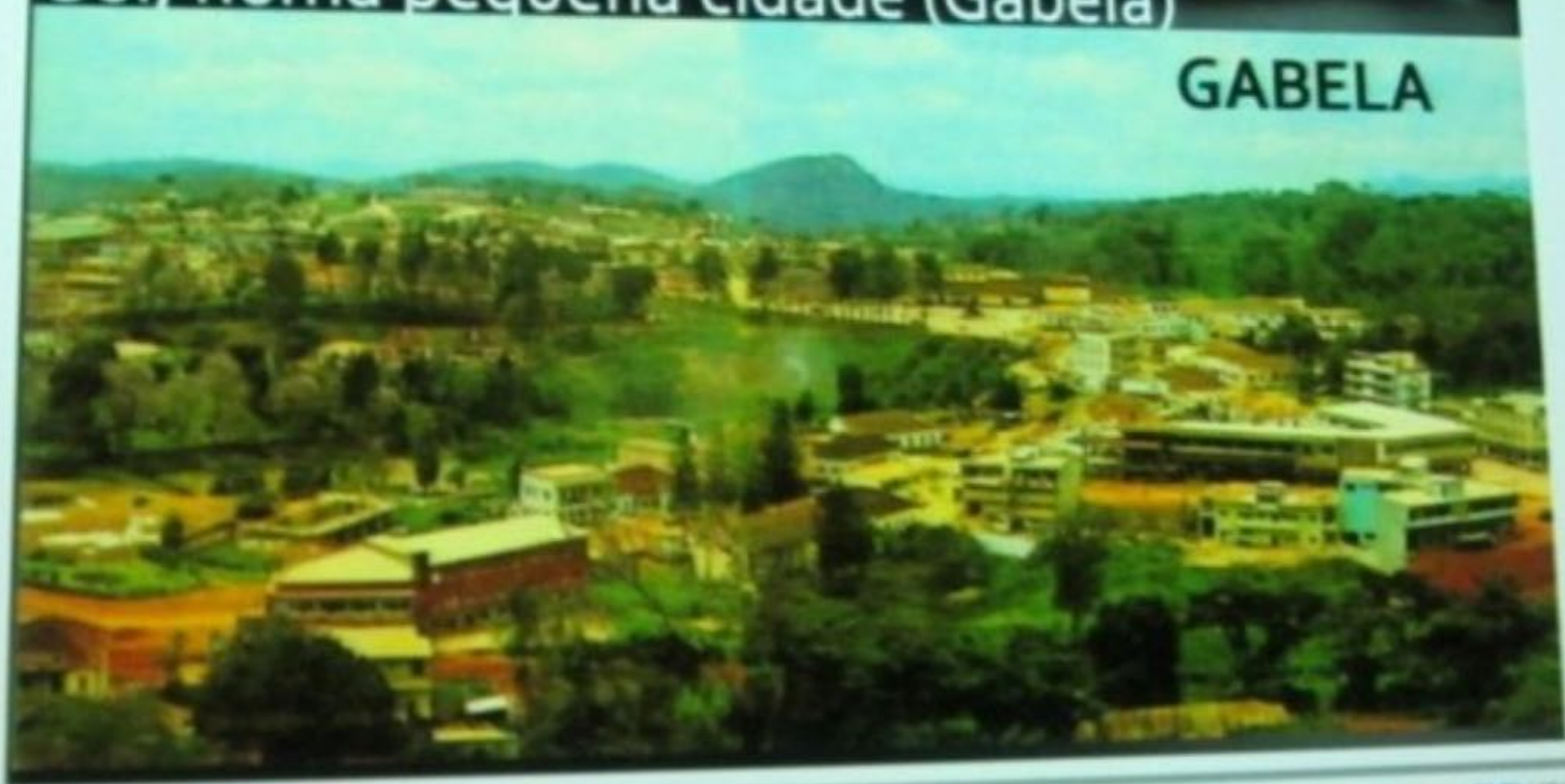






Um homem só nasce na terra que vem a conhecer depois, quando os calções da infância estão definitivamente arrumados no baú de outra idade. Eu nasci em Angola, no Sul, numa pequena cidade (Gabela)

GABELA

























SAIDA

























ELISA BRANQUINHO

ANABELA SARDO

DA FERREIRA PINTO

EDUARDO
BITTENCOURT PINTO

EDUARDO
BITTENCOURT PINTO





ELISA BRANQUINHO

ANABELA SARDO

A FERREIRA PINTO















ANABELA SARDO

A FERREIRA PINTO

JOÃO OLIVEIRA

VAIO

A photograph of two women seated at a table covered with a red cloth. The woman on the left has dark hair and is wearing a black top with a decorative necklace. The woman on the right has light brown hair and is wearing a light-colored sleeveless top. In front of them are two white nameplates, each with a small logo and a name. There are also two bottles of water and a martini glass on the table. The background is a dark, textured wall.


ELISA BRANQUINHO


ANABELA SARDO









IO OLIVEIRA

**EDUARDO
BETTENCOURT PINTO**

SONY

VAIO

VIVA A REPÚBLICA GALEGA







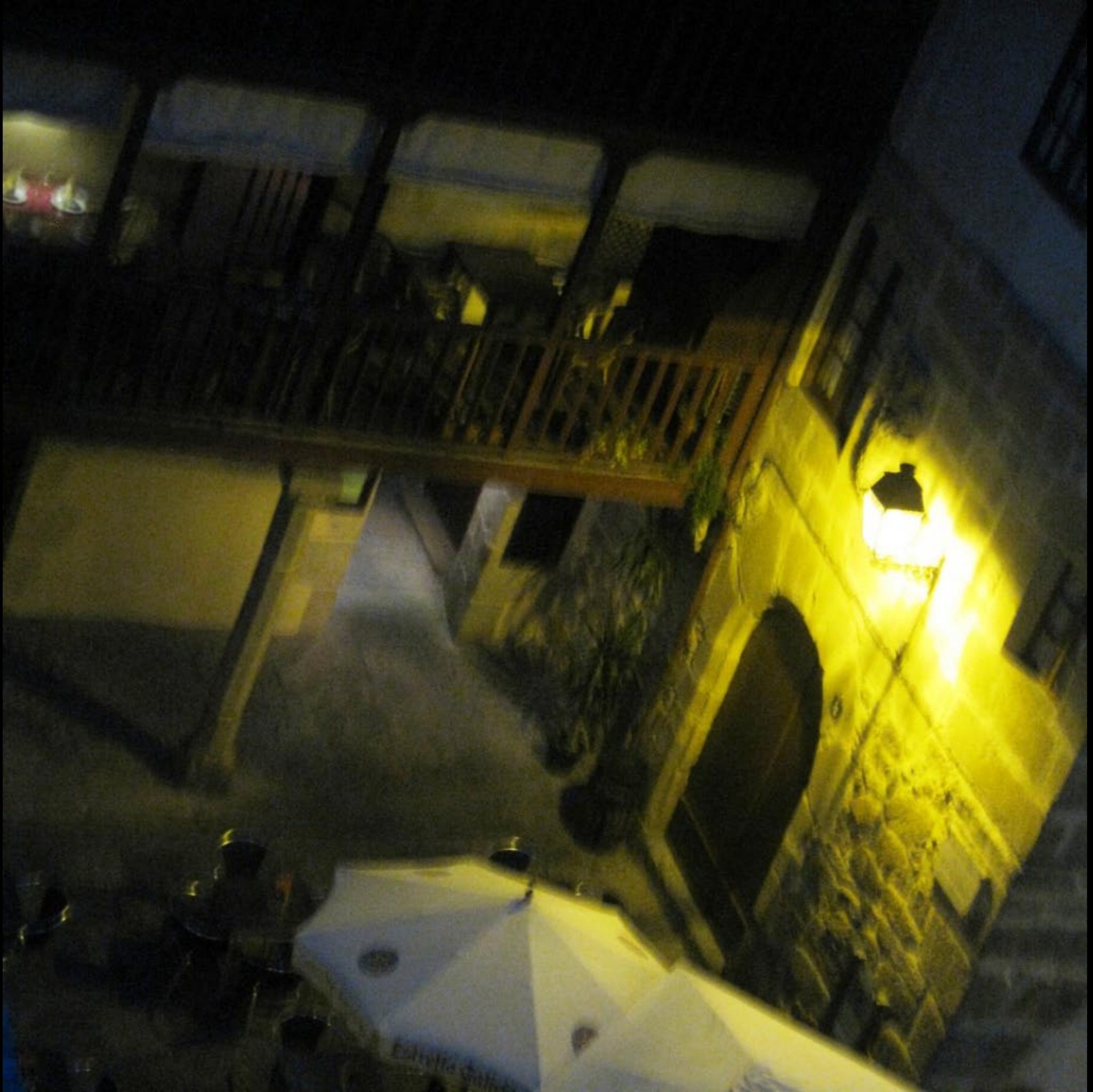
ALAMO OLIVEIRA

EDUARDO
BETTEMCOURT PINTO

























MESA
11

PULSADOR para SERVICIO

LLAMAR A LA CAMARERA

**PEDIR
LA
CUENTA**

**ANULAR
DESACTIVAR**



Distribuido por **EmiSoft**
Tfno.: 988615990-609829014

























PISCINA TERMAL

Conxunto Histórico das Burgas

ESTE CENTRO FOI COFINANCIADO POLOS FONDOS FEDER
NO MARCO DA INICIATIVA COMUNITARIA URBAN II



















SECRETARIADO
XVIII COLÓQUIO
DA LUSOFONIA

XVIII COLÓQUIO
DA LUSOFONIA



XVIII COLÓQUIO
DA LUSOFONIA

Coimbra
Lusofonia







CARMEN BUSTOZA

LOJO
CARLOS DURAO



SARAH ROSA

CARLOS DURÃO

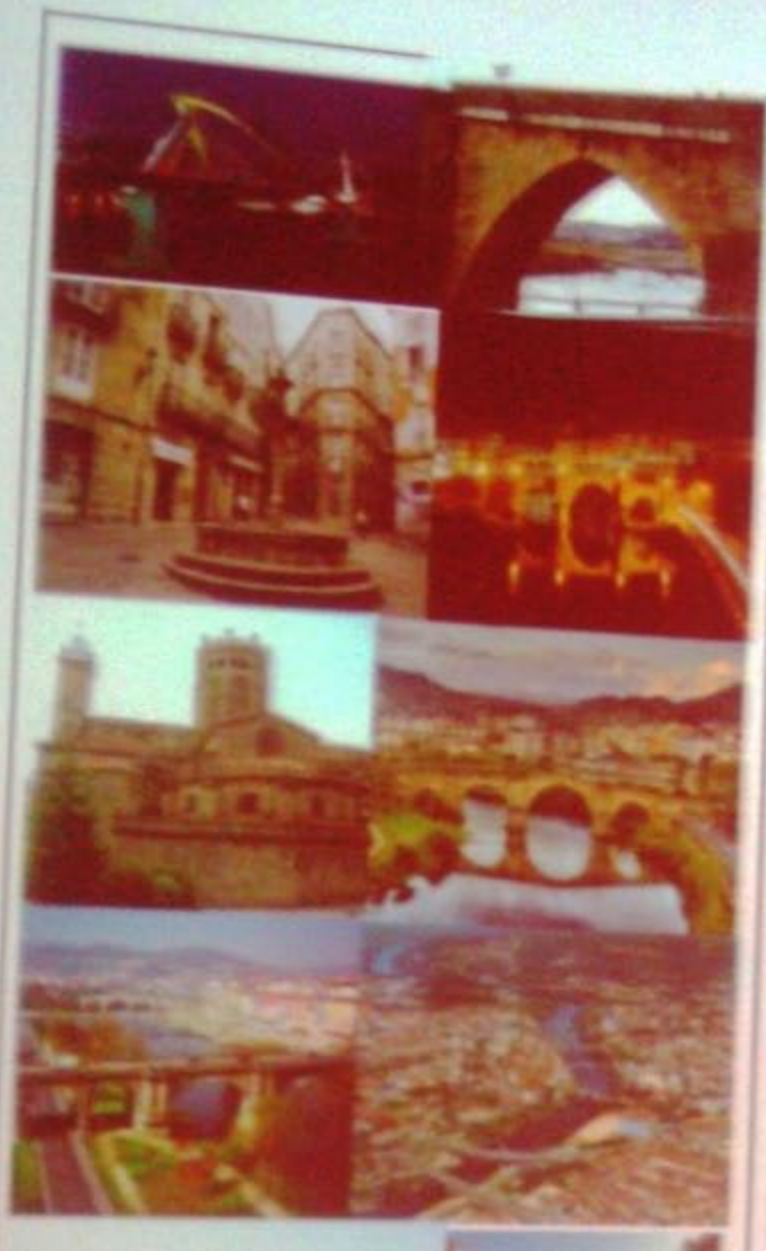
VAIO





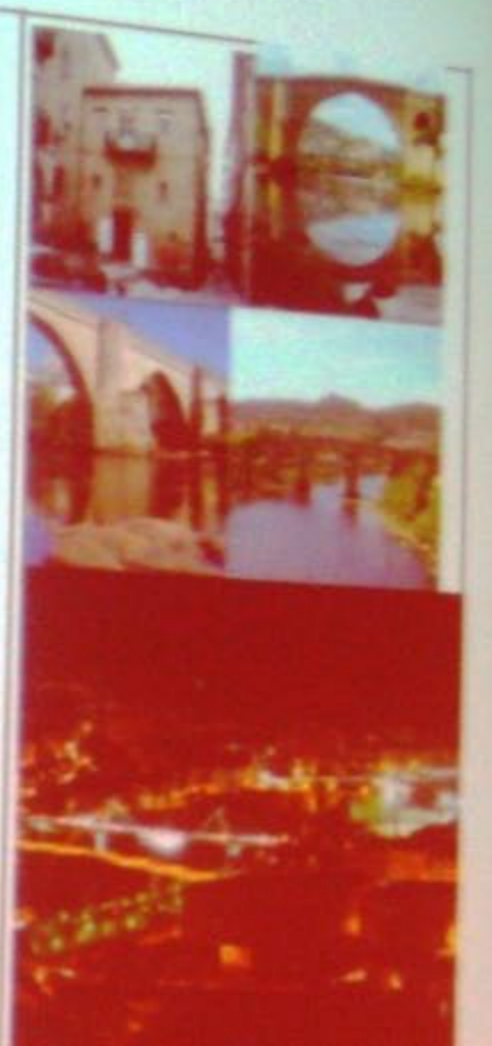






XVIII COLÓQUIO DA LISOFONIA
Concello de OURENSE
OURENSE - GALIZA 5-7 outubro 2012

Governo dos Açores





ISAAC ESTRAYIZ

CONCHA KOUSID





Para uma história do lusismo na Galiza























ERANILDO C. BECHARA

J. MALACA CASTELEIRO

CHRYS CHRYSTELLO

JOSE MARTINHO MONTEIRO SANTALHA



J. MALACA CASTELEIRO

CHRYS CHRYSTELL





DOMENICO G. GREGORIO

G. MALLACA CASTELLANO

CHRYS CHRYSYELLO

JOSE-MARTINHO
MARTINS GARCIA



I. MALACA CASTELEIRO

CHRYS CHRYSTELLO

JOSE MARTINHO
MONTERO SANTALHA



O mundo está nas mãos
daqueles que têm a
coragem de sonhar e de
correr o risco de viver seus
sonhos.



COMISSÃO DE ECONOMIA DO GOVERNO FEDERAL DO BRASIL - 2014

O mundo está nas mãos
daqueles que têm a
coragem de sonhar e de
correr o risco de viver seus
sonhos.



Myrian Sanchez M.

Os Lusíadas-Canto IX, est. 93

E ponde na cobiça hum freio duro,
E na ambição também, que indignamente
Tomais mil vezes, e no torpe e escuro
Vicio da tyrannia infame e urgente;
Porque essas honras vãs, esse ouro puro
Verdadeiro valor não dão à gente:
Melhor he merecê-los sem os ter,
Que possui-los sem os merecer.



FERRILDO C. BECHARA

J. WALAER ESTEVEZING

CHRYS CHRYSTELLO

JOSE MARTINHO
MONTENHO SANTALHA

t. 93

mente
ro

puro





J. MALACA CASTELEIRO

CHRYS CHRYSTELLO

JOSE MARTINHO
MONTEIRO SANTALHA



C. BECHARA

J. MALACA CASTELEIRO

CHRYS CHRYSTELLO



SAID











































































EMRYS EMYRYSTELLO

VASCO
PEREIRA DA COSTA

ALANO OLIVEIRA

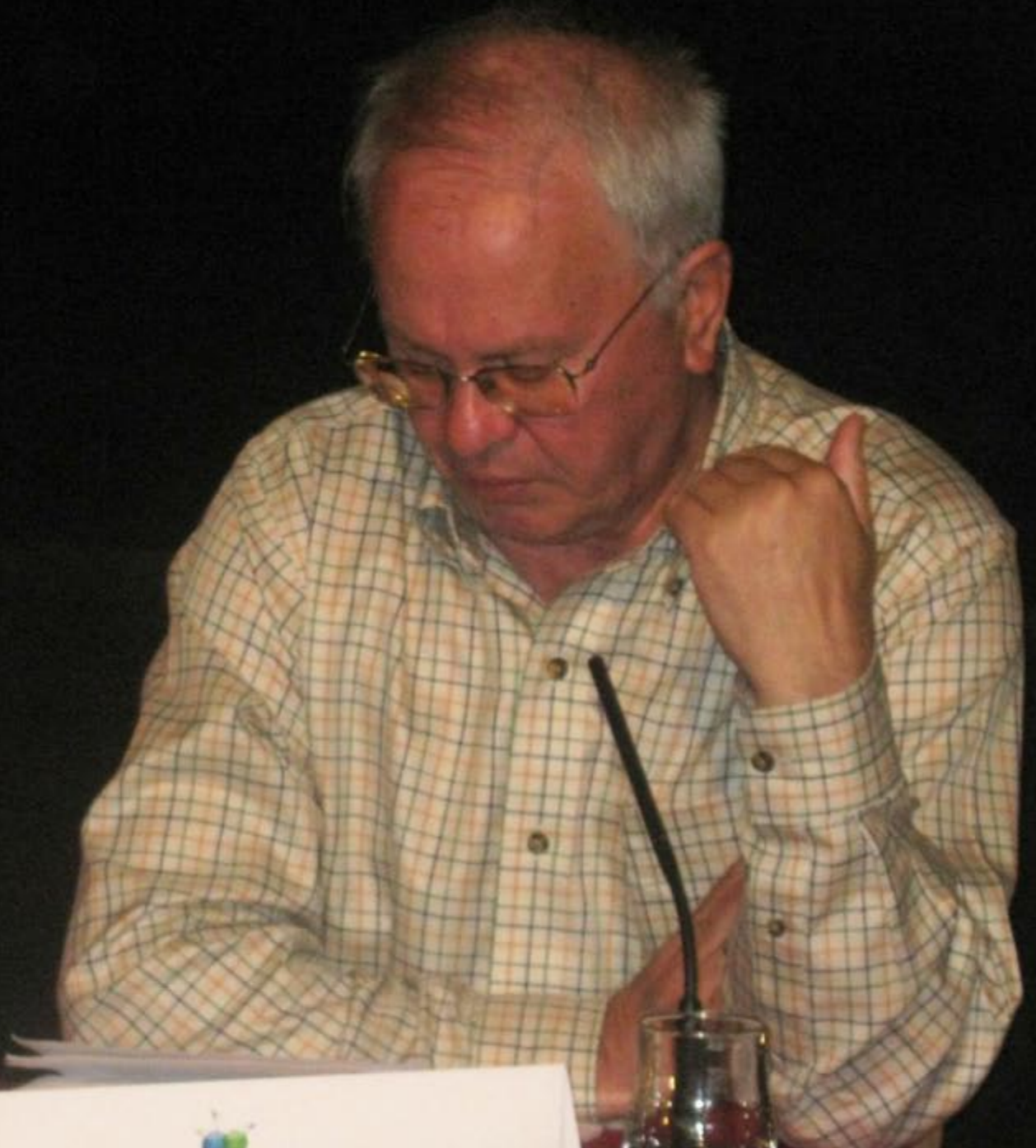




ERIKO CARVALHO

VASCO
OLIVEIRA DA COSTA

ALANO OLIVEIRA




**VASCO
TEIRA DA COSTA**


ÁLAMO OLIVEIRA





CHRYS CHRYSYELLO

**VASCO
TEIRA DA COSTA**

ALAMO OLIVEIRA





CHRYS CHRYSYELLO



**VASCO
IRA DA COSTA**

ALAMO OLIVEIRA



PELIGRO

ARTE FLORAL

ADICION DE JUGO
TICHO PPR

CONCHA ROSAS

Manuel
PELIGUERO
LOCAL 114

ARTE FLORAL
MARIA
SERVICIO INTERFLORA
Local 4











300
SECURITY
Direct
Alarma
con grabación
de imágenes
t. 902 300 308
VERSURE



Travexuras ★



sexy boutique













FRAZA
DAS
DAMAS

FRAZA
DAS
DAMIAS

83

81-95















grándola

A stylized illustration of a woman with a red headscarf, wearing a black dress, holding a red flower. The illustration is in a simple, graphic style with flat colors.

— CASCO HISTÓRICO  OURENSE —






















CASA DO CONCELLO

Festival
de Música
de Verán
de 2014

A rectangular stone plaque is mounted on a wall made of large, light-colored stone blocks. The plaque is secured with four dark, circular fasteners at its corners. The text on the plaque is engraved in a serif font. To the left of the plaque, a dark cable runs diagonally across the wall, secured with some white twine.

PRAZA
MAIOR







GALIZA NÃO É ESPANHA!































NO
TOCAR
LAS FIGURAS;











































VASCO PEREIRA DA COSTA







INDEPENDÊNCIA!

























Small white label with illegible text.









Small white label below the long artwork.



Small white label below the square artwork.

























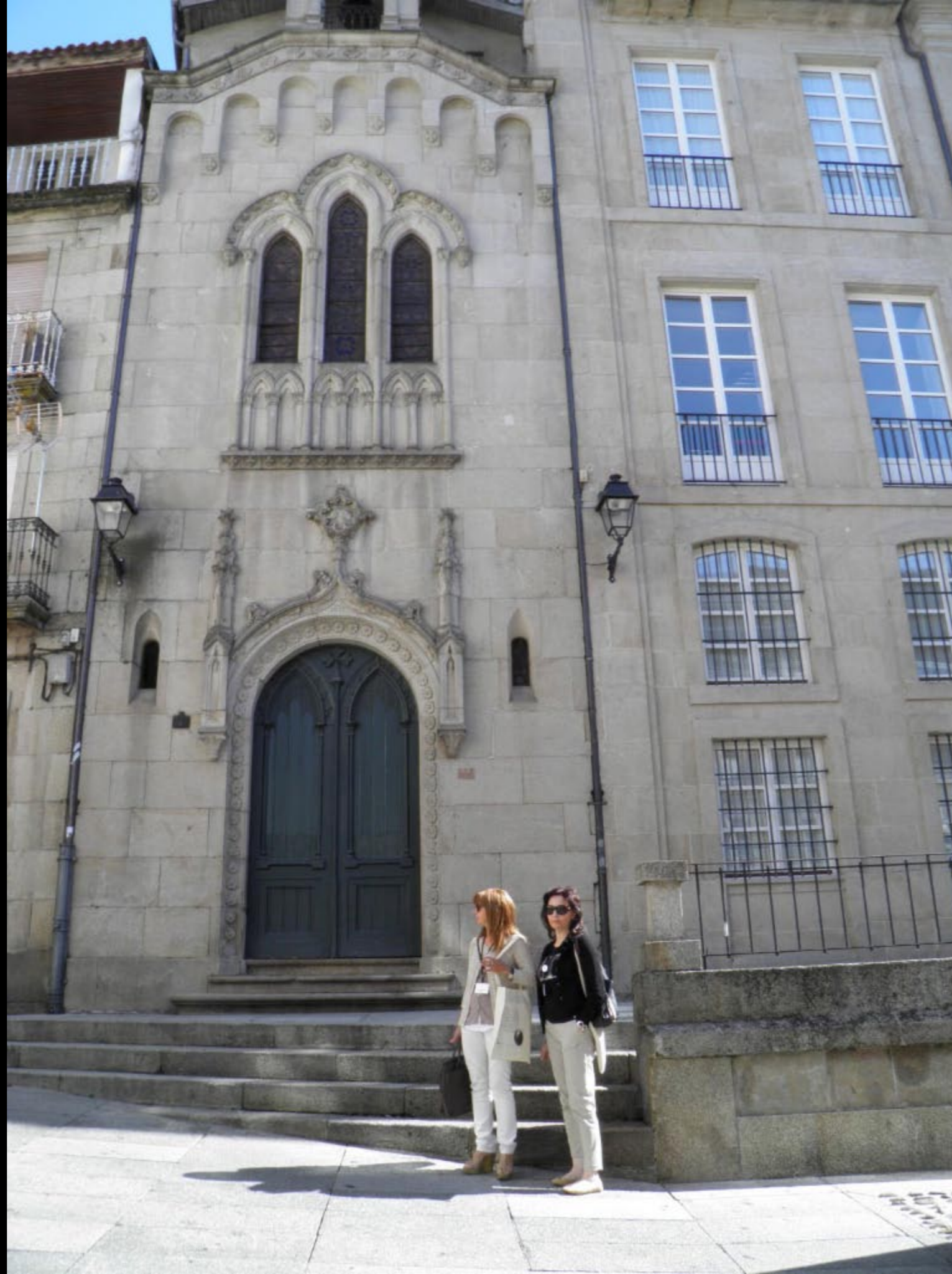
1. *Abstract*
2014
Oil on canvas





GALIZA NÃO É ESPANHA!







GUAMA

bar

KAS



Joyería

COMPRO ORO

COMPRA
Y VENTA
DE ORO

Bar
Fuentesfria

Menü Ahorro

4.50€ 5€



Menü Oferta

6€

6.50€

8.50€

Tel: 908 686 081





RESTAURANTE
MONTERREY
CAFÉ - BAR
CARNES Y PESCADOS
A LA BRASA

DANTONE

MONTERREY







TELECOM

ROLEX

49

El Corte Inglés

Blue shirt

Black jacket

Black t-shirt









988 269 964

9-11

Travexuras

PAQUETERIA RENOL 15



VENTA
REI
988 269 964

Taberna
do Meiga

7





TEATRO

PRINCIPAL

ES BLUES

El principal

TAPERIA IRIXO







Teatro Principal

TEATRO

PRINCIPAL

Inmobiliario
Asesoramiento Fiscal
Asesoramiento Mercantil
Asesoramiento Laboral
Asesoramiento Jurídico
Telf.: 988 252 167
CASCO HISTÓRICO OURENSE

11





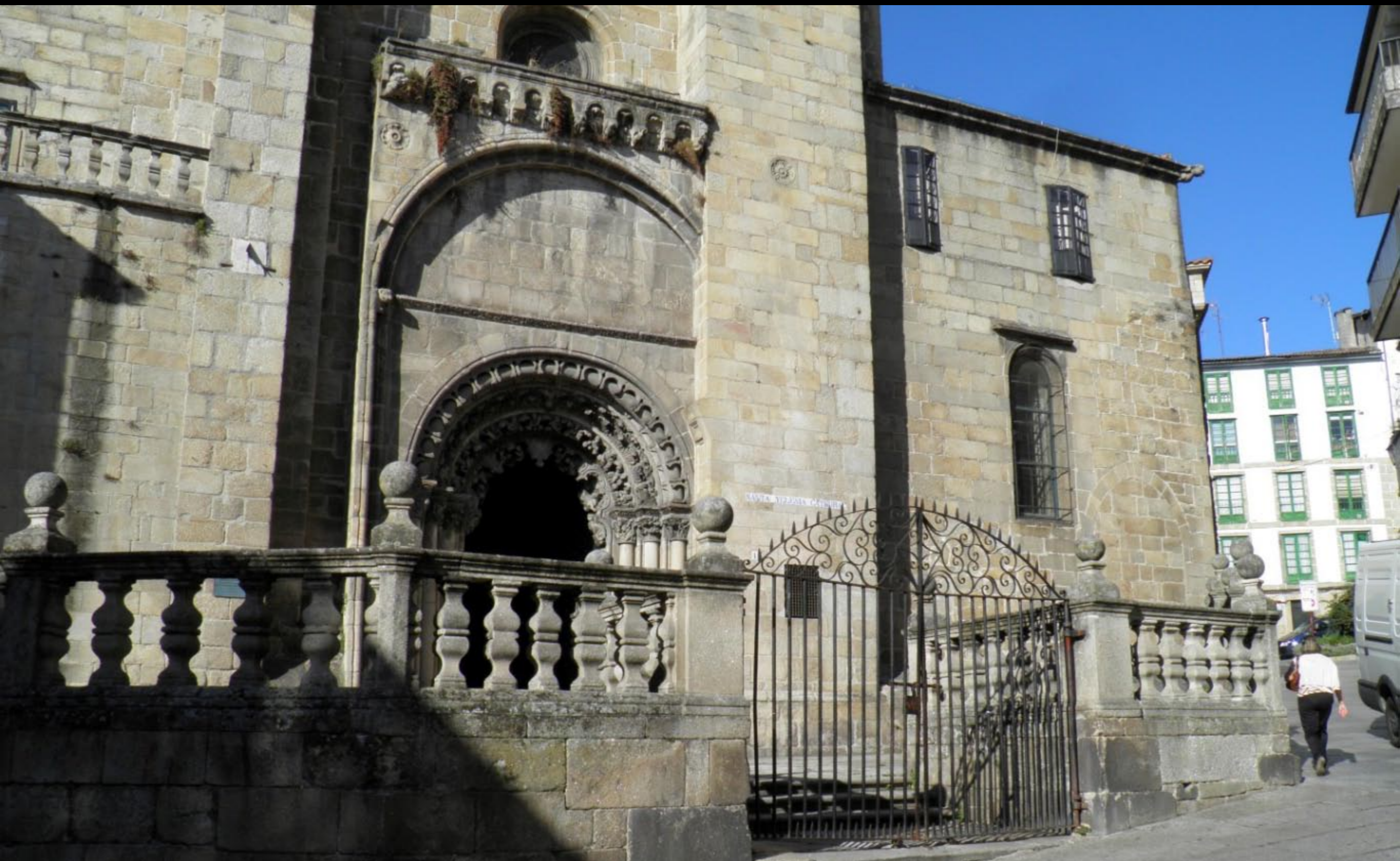












CONVICTO PERITONIA GENIUM





DVE14



















SAIDA







































HISTORIA











EBR 5.ª

CREATIVIDADE 207

GALEGA

GALEGA

GALEGA

EBR 5.ª

Foismo?
DESPUIR UN PAIS

ARTISTAS GALEGOS
PINTORES

20.000
años

QUESSADA

GALEGA

GALEGA

ARTISTAS GALEGOS
PINTORES





EBR 5.0
CREATIVIDADE 2017

GALEGA
GALEGA
GALEGA

CARTOGRAFIA DO DERRUBO

GALEGA

GALEGA

Foísmo?
DESTALAR UN PARRIS

ARTISTAS GALEGOS
10.000 Anos de arte
QUESTADA

GALEGA

Manuel Quintanilla

CASTRICION

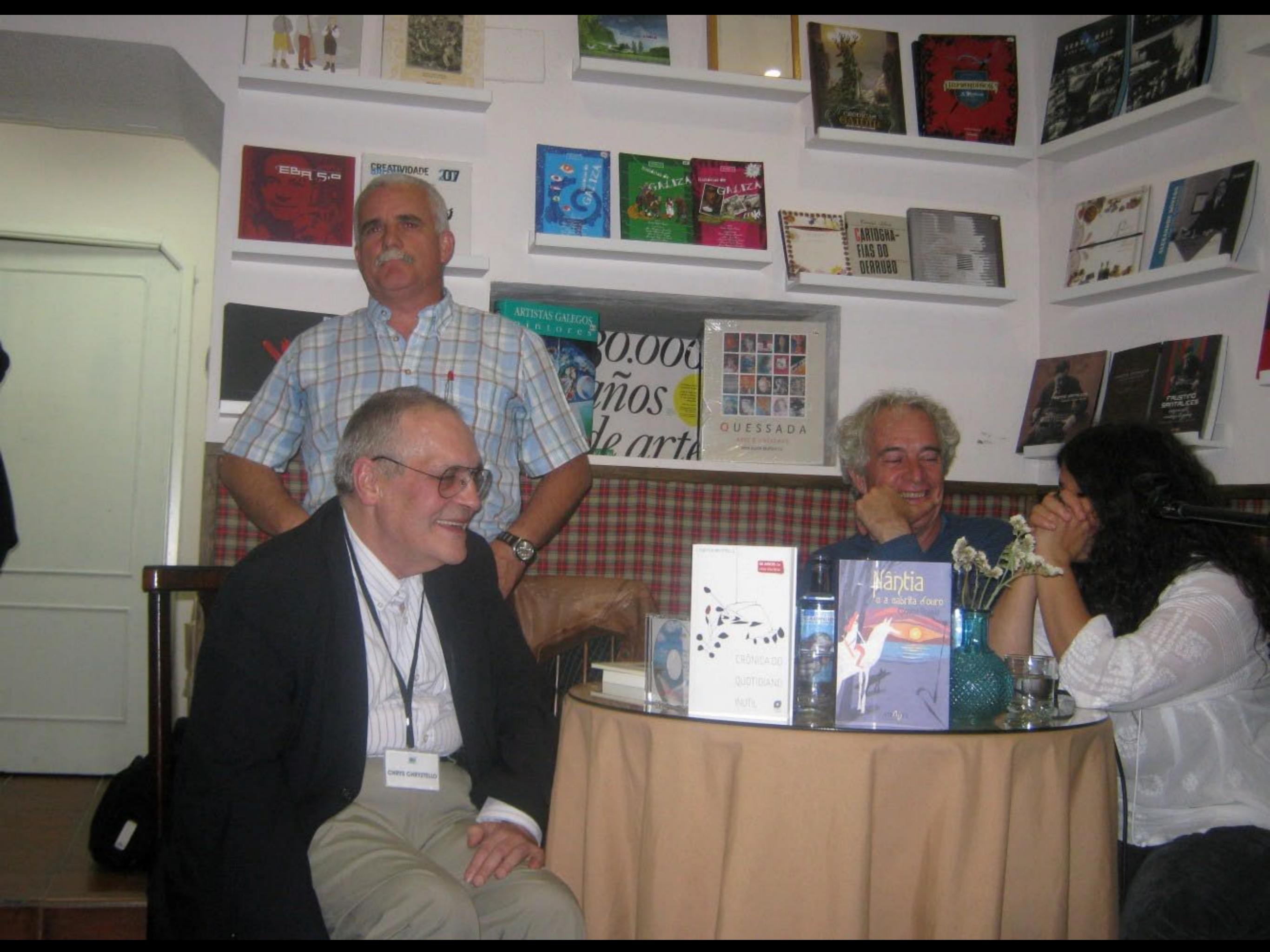
CASTRICION

Manuel Quintanilla









EBA 5.0
CREATIVIDADE 207

GAIZA
GAIZA
GAIZA

CARTOGRAFIAS DO DEBARRUBO

ARTISTAS GALEGOS
20.000 anos de arte
QUESSADA

CRÓNICA DO QUOTIDIANO NAZIL

Nantia e a sobrita d'ouro

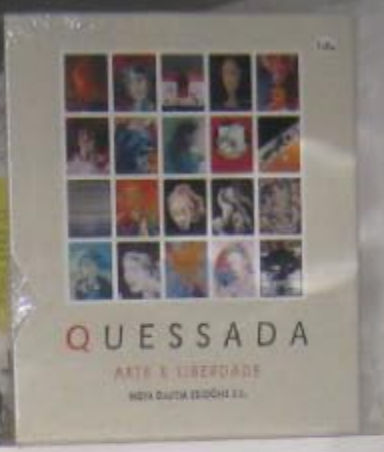
CHRYS CHEYFELLO











0.000
ños
e arte



VENTO DO SUL

comercio curto

DIFUSORA







Ourense, craro rio verde vai
Leda vendimia, celtigos outos
Xardíns fidalgos, eido petruca
Soar de piñeiros.





























AZAR

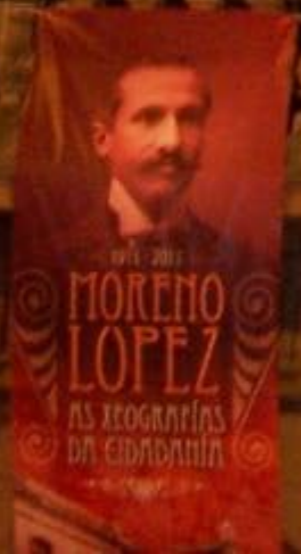






CENTRO NACIONAL DE INVESTIGACION

**EN DEFENSA DO ENSINO PÚBLICO
NON ÓS RECORTES**



TITUTO
PEDRAYO











SPRINGFIELD







Handwritten graffiti in black ink, possibly reading "ALONSO" or similar.



Handwritten signature in the bottom right corner of the colorful mural.





OSTA

TOSHIBA

LUI S GONÇALES (FOZ)



ZONA PEATONAL

CON 29 FOLGA XERAL L DE
ACCESO

**PRECAUCION
BOLARDOS**



LA GLORIA
SERVICIOS FUNERARIOS




**VASCO
PEREIRA DA COSTA**





TOSHIBA







52

COLE

APU



SANTO DOMINGO







Oll ternet
VOI! go

LIZARRAN

LIZARRAN

K12

K12

K12





LIBRERIA
FOLLAS NOVAS
JUGUETES

BAR
CORTES





●●●●●●●●●●
A ROSA
TABERNA
●●●●●●●●●●


XORNADAS
DE BANDA
DESEÑADA
DE OURENSE
A ROSA CALADA
2023-2024

MUSEO MUNICIPAL
pintura e grabado
Julia Prieto Nasporeira

MUSEO MUNICIPAL



1100
1100
1100



PORTA NORTE

RESTAURANTE
TAPERIA























PERPETUA SANTOS SILVE

OLF KE





mo na Galiza

lico O Tio Marcos da Porte
n leitor sob o nome
lio Berzas.

s? « E caixe que ten razón.
lo lle chaman en Portugal?
se, sinon o sitio, desapareceron

propios para espresar os
iros". Habería que propor á

palabras gallegas; [-]
o estranxeiro"



Para uma história do lusismo na Galiza



1884, Periódico O Tio Marcos da Portela
crítica de um leitor sob o nome
de Roque Grilo Berzas.

Ó TIO MARCOS preguntan todos: «¿I fala en portugués? « E caixe que ten razón.
¿A quen se lle ocorre chamarlle ós lugares pobos, si solo lle chaman en Portugal?
Chamarlle ás calles ruas, sabendo que hasta en Ourense, sinon o sitio, desapareceron
ó menos os nomes d'a rua dá Obra... [-]

Eso fora de bo que n-a Galicia non tivesemos nomes propios para espresar os
Nosos pensamentos, sin ir mendigar o falar d-os forasteiros". Habería que propor á
Diputación Provincial:

1º Non usar palabras da fala portuguesa cando teñan palabras gallegas; [-]
4º Cando non teña nome propio, que prefira o español ó estranxeiro."





Templo de Na Tcha

CEB - IACTE
Lisboa - Portugal
www.ceb.pt
info@ceb.pt



DR
LUIZ CAIYAO

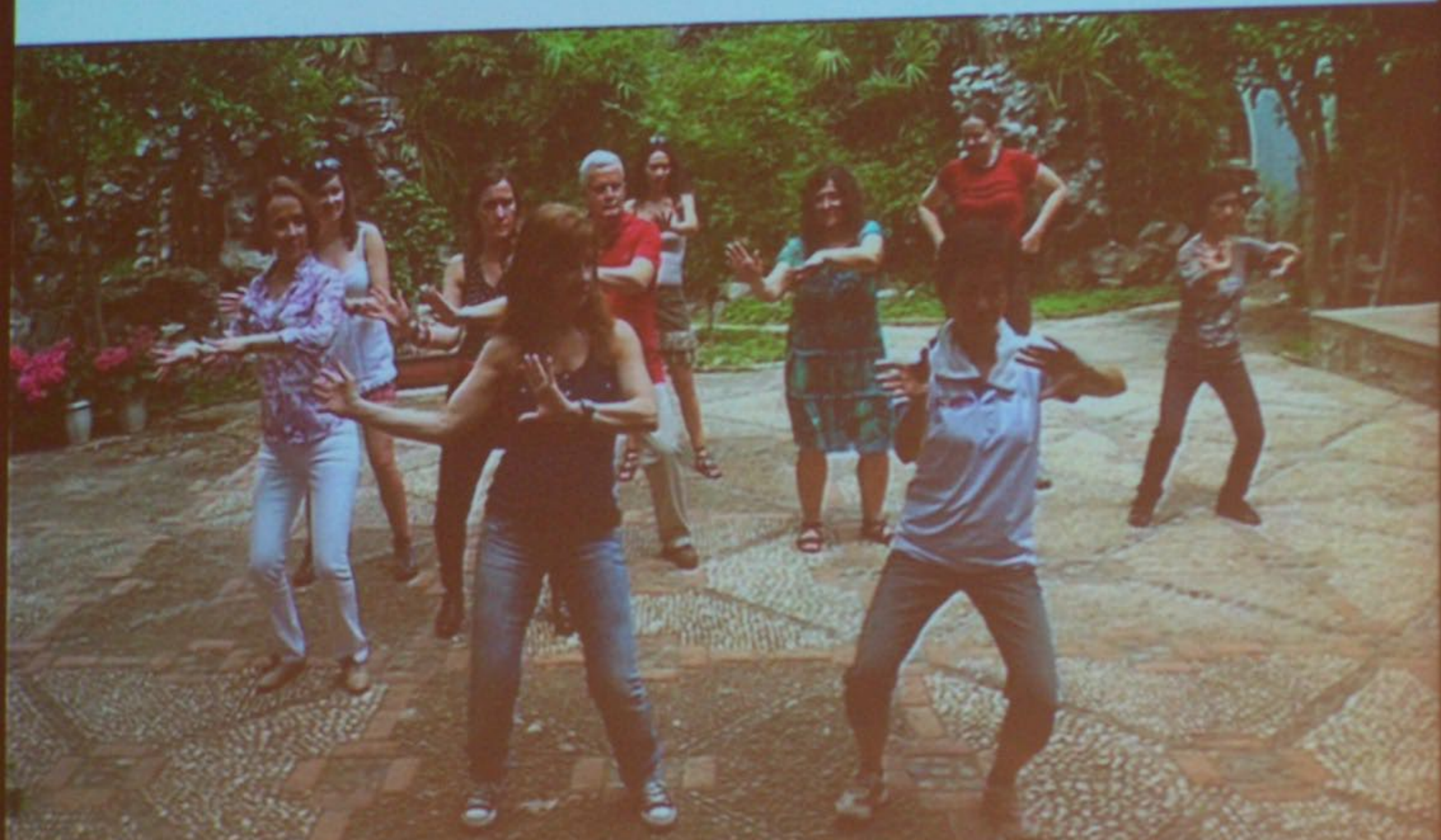


DR
HOLF KEHLER



DR
PERPETUA LAMY





Obrigada pela vossa atenção!



EVARILDO C. BECHAGA

J. MALACA CASTELEIRO

CHRYS CHRYSYELLO

JOSE-MARTINHO
MONTEIRO SANTALHA

Os Lusíadas-Canto IX, est. 93

E ponde na cobiça hum freio duro,
E na ambição também, que indignamente
Tomais mil vezes, e no torpe e escuro
Vicio da tyrannia infame e urgente;
Porque essas honras vãs, esse ouro puro
Verdadeiro valor não dão à gente:
Melhor he merecê-los sem os ter,
Que possuí-los sem os merecer.



EDO C. BECHARA

J. MALACA CASTELEIRO

CHRYS CHRYSTELLO

JOSE MARTINHO
MONTERO SANTALHA





SAIDA











IPAL

M





TIROCINO
DOS
CABALEIROS








**HELENA
ANACLETO-MATIAS**





que saben a nozes,
¡que ricas que saben!

¡Que feira, rapaza,
si cantas faremos...!
Festiña por fóra,
festiña por dentro.

Canta si queres,
rapaza do demo,
canta si queres,

com gosto de n
de bom paladar

Que feira, meni
se cantas farem
Festejos por for
festejos por den

Canta se quere
menina do dem
canta que dou-t





















CHRYS CHRYSTELLO

**VASCO
TEIRA DA COSTA**

ÁLAMO OLIVEIRA









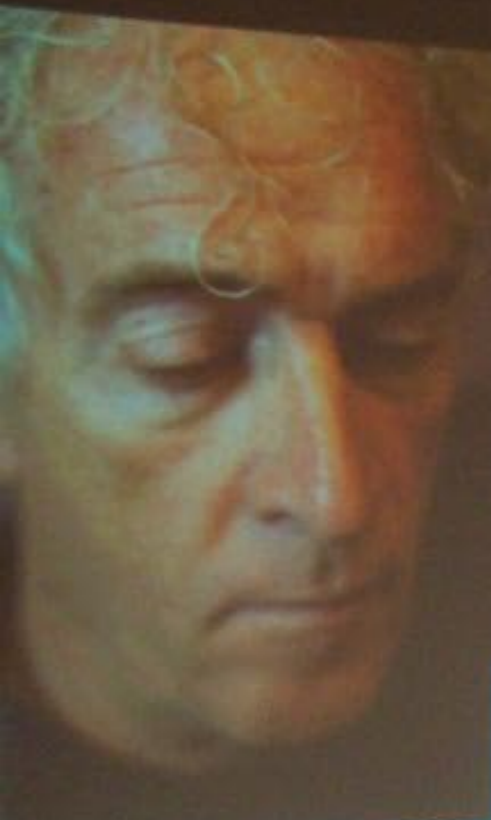
ANABELA SARDO

ZAIDA FERREIRA PINTO


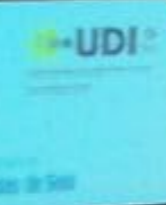
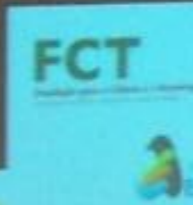
ÁLAMO OLIVEIRA



Quando e Ações - duas insularidades culturais?
Cuenca
5-7 de 2012



"Escrevo para que oiças um piano.
Mas as palavras ardem mudas
A caminho do verão ouvindo o mar."
(Pinto, 2008: 144)



A panel of three individuals (two women and one man) is seated at a table covered with a red cloth. The table is equipped with microphones, laptops, and nameplates. A floral arrangement is placed on the table. The panel is positioned on a stage in front of a large projection screen.



An audience of approximately 15-20 people is seated in rows of red upholstered chairs, facing the stage. The audience members are of various ages and are attentively listening to the panel discussion.

SAIDA



A green exit sign with the word "SAIDA" and a downward-pointing arrow is mounted on the wall to the right of the stage.





ALAMO OLIVEIRA

EDUARDO BETTEMCOURT PINTO



ÁLAMO OLIVEIRA

EDUARDO BETTEMCOURT PINTO